



BRILL

Études islamologiques d'Ignaz Goldziher: Traduction Analytique (V)

Author(s): G.-H. Bousquet

Source: *Arabica*, T. 9, Fasc. 1 (Jan., 1962), pp. 80-85

Published by: [BRILL](#)

Stable URL: <http://www.jstor.org/stable/4055097>

Accessed: 27/03/2013 19:37

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of the Terms & Conditions of Use, available at
<http://www.jstor.org/page/info/about/policies/terms.jsp>

JSTOR is a not-for-profit service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content in a trusted digital archive. We use information technology and tools to increase productivity and facilitate new forms of scholarship. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.



BRILL is collaborating with JSTOR to digitize, preserve and extend access to *Arabica*.

<http://www.jstor.org>

III

ÉTUDES ISLAMOLOGIQUES D'IGNAZ GOLDZIHNER

TRADUCTION ANALYTIQUE (V)

PAR

G.-H. BOUSQUET*

I

INDEX DES NOMS PROPRES ¹

- Aaron, 64.
 'Abbās, 20.
 'Abd Allāh b. Mas'ud, 4.
 'Abd al-Mālik, 24.
 'Abd al-Muṭṭalib, 10, 20.
 'Abd al-Qādir Ḡalālī (pour Ḡilānī), 114.
 'Abd al-Raḥmān, 112.
 'Abd al-Raḥmān III, 47.
 'Abd al-Raḥmān b. Abī l-Faḍl, 112.
 'Abīd b. al-Abraš, 109.
 Abraham, 11, 47, 49, 62, 63, 67, 68, 88.
 Abū l-'Abbās al-Šinhāḡī, 90.
 Abū 'Abd Allāh, 30, 31.
 Abū l-'Alā al-Ma'arrī, 39, 109.
 Abū Bakr, 16, 19, 33, 62, 64, 65, 123, 124.
 Abū Bakr b. Fūrak, 54.
 Abū Bakr al-Ḥaṭīb, 53.
 Abū Bakr al-Kaiffal, 92.
 Abū Dāwūd, 69, 70, 81, 104.
 Abū Dulāma, 76.
 Abū l-Faraḡ 'Abd al-Wāḥid al-Širāzī, 55.
 Abū Ḥanīfa, 12, 13, 69.
 Abū Ḥaṭīm al-Aṣamm, 74.
 Abū Hurayra, 4, 31, 68, 83, 92.
 Abū 'Isā, 30, 31.
 Abū Ishāq al-Širāzī, 54.
 Abū Mūsā al-Aš'arī, 28.
 Abū Muslim, 11.
 Abū Naṣr al-Hamaḍanī, 121.
 Abū Naṣr al-Quṣayrī, 54.
 Abū l-Nūr, 111.
 Abū Nuwās, 76.
 Abū l-Qāsim, 31.
 Abū l-Qāsim al-Quṣarī, 47.
 Abū Sanmāl, 19.
 Abū Sulaymān al-Siḡistānī al-Mantiqī, 52.
 Abū Ṭālib al-Makkī, 119.
 Abū 'Ubayda, 106.
 Abū l-Wafā 'Alī b. 'Aqīl, 55.
 Abū Yūsuf, 12, 48.
 Adam, 11, 67, 73.
 Aḥmad b. Ḥanbal, 15, 74.
 'Ā'īša, 38, 81, 111, 121.
 'Alī, 9, 11, 24, 33, 35, 40, 44, 50, 62, 63, 64, 65, 71, 72, 114, 118, 123, 124.
 'Alī al-Ḥawwāšš, 21.
 'Alī b. Maymūn al-Idrisī al-Maḡribī, 100.
 'Alī b. Mūsā al-Riḍā, 71.
 'Alī Paša Mubārak, 110, 114.
 Alp Arslan, 54.
 'Ammar b. Yāsīr, 49.
 'Amra, 37.
 'Antar, 33.
 Arin, 2.
 Aristote, 104.
 A'sa (al-), 76.
 Aš'arī (al-), 54.
 Averroès, 90.
 Avicenne, 104.
 Azraqī, 73.
 Barā' b. Mālik, 19.
 Bayḍāwī, 60.

* Voir *Arabica*, t. VII, pp. 1-29; pp. 113-139; pp. 237-272; t. VIII, pp. 238-272.

1. Les chiffres sont ceux de la pagination entre crochets.

- Bel (A.), 20.
 Bercher (L.), 2.
 Birūnī (al-), 87.
 Buḥārī (al-), 13, 22, 24, 25, 28, 31,
 36, 38, 51, 53, 69, 70, 81, 83, 104,
 126.
 Buṣṣirī (Sayh al-), 34.

 Chardin, 122.
 Conder, 124.

 David (Roi), 79, 86.
 Dāwūd b. ʿĪsā, 126.
 Dāwūd b. Muḥabbir, 9.
 Dayf Allāh, 110.
 Destaing, 40.
 Doughty, 65.
 Dozy, 72, 74.
 Duran (S.), 59.

 Ezra, 85.

 Faḥr al-dīn al-Rāzī, 10, 54, 89.
 Fārābī (al-), 104.
 Farazdaq (al-), 109.
 Faṣīḥ Farağ, 111.
 Fāṭima, 9, 33, 40, 63, 64.
 Fränkel, 75.

 Gabriel, 106.
 Ġabhā, 109.
 Ġaʿd b. Dirham, 47.
 Ġāḥiḡ, 18, 52, 70, 110, 121, 124.
 Ġarīr, 109.
 Ġawziyya (al-), 56, 91.
 Ġazālī (al-), 8, 9, 13, 16, 32, 43, 45,
 46, 47, 53, 86, 94, 98, 100, 122.
 Goldziher (I.), 1, 3.

 Ḥağğāğ (al-), 35.
 Ḥağğī Ḥalifa, 90.
 Ḥākim (al-), 64.
 Ḥalīd al-Qaṣā, 47.
 Ḥalīd b. Yazīd, 81.
 Ḥamza al-Iṣfahānī, 87.
 Ḥaramayn (Imām al-), 53.
 Hārūn al-Raṣīd, 17, 61.
 Ḥasan, 64, 78.
 Ḥasan (al-) al-Baṣrī, 7.
 Ḥasan b. Ṭābit, 37.
 Heller (B.), 2.
 Hišām I^{er}, 28.
 Homère, 75.

 Hōnī, 19.
 Hōst, 117.
 Hūd, 88.
 Hughes, 13, 70.
 Ḥunayn, 88.
 Ḥusayn, 31, 64, 78, 123.
 Ḥuṭayʿa, 109.

 Ibn ʿAbbās, 27, 79, 83.
 Ibn ʿAbd Rabbihi, 86.
 Ibn al-Aṭīr, 87, 88.
 Ibn Baṭṭūṭa, 33, 98, 118.
 Ibn al-Baymā, 112, 113.
 Ibn Ġinnī, 39.
 Ibn Ġubayr, 33, 112.
 Ibn Ḥağar, 95.
 Ibn al-Ḥağar al-Hayṭamī, 16.
 Ibn al-Ḥağğ, 121.
 Ibn Ḥaldūn, 72, 83, 87, 88, 89, 95.
 Ibn Ḥanbal, 31, 47, 54, 125.
 Ibn Ḥazm, 49, 71, 89, 90.
 Ibn Māğa, 22.
 Ibn Masʿūd, 92.
 Ibn Qayyim al-Ġawziyya, 45, 46.
 Ibn Qutayba, 87, 92.
 Ibn Saʿd, 4, 12.
 Ibn Surayğ, 44.
 Ibn Suwwār, 95.
 Ibn Taymiyya, 8, 9, 46, 56.
 Ibn ʿUmar, 98.
 Idrīs, 67.
 Iğī, (al-), 16.
 Imrān, 112.
 Imru l-Qays, 76.
 Irving, 118.
 Iṣḥāq, 88.
 Ismāʿīl, 88.

 Jacob, 114.
 Jaussen (Père), 39, 42.
 Jésus, 11, 67, 85, 96.
 Joseph, 114.
 Josué, 85.

 Kaʿb (Rabbin), 83.
 Kaʿb al-Aḥbār, 85.
 Kays b. Darīḡ, 37.
 Kizānī (al-), 55.
 Kumayt, 11.

 Labīd, 77.
 Lane, 118.

- Maïmonide, 59.
 Mālik, 13, 15, 22, 69.
 Mālik b. Anas, 6.
 Ma'mūn (al-), 17, 126.
 Maqrīzī (al-), 87, 88, 89, 112, 113.
 Maspéro, 80, 81, 82, 104.
 Mas'ūdī (al-), 87, 104.
 Mawardī (al-), 74, 75, 77, 83, 86.
 Moïse, 85, 112.
 Mu'āwiya, 24, 34.
 Muğira (al-) Abū 'Isā, 30.
 Muḥammad (Prophète), 5, 6, 7, 9,
 10, 11, 19, 24, 30, 31, 61, 62, 63,
 64, 65, 67, 68, 78, 79, 80, 81, 84,
 85, 89, 90, 91, 96, 98, 101, 103,
 105, 106, 109, 119, 121, 125, 126.
 Muḥammad Aḥmad, 115.
 Muḥammad, b. Bašīr, 106.
 Muḥammad b. Ishāq b. Ḥuzayma,
 53.
 Muḥammad al-Manīnī, 123.
 Muḥammad al-Šaybānī, 48.
 Muḥsin Ḥān, 60.
 Muḥyī al-dīn b. al-'Arabī, 47.
 Muslim, 22, 36, 69, 84, 104, 105, 122.
 Mutanabbī (al-), 65.
 Mutawakkil (al-), 52.

 Nābiḡa, 87.
 Nāfi' b. Azraq, 50.
 Naḡa b. 'Āmir, 50.
 Nasā'ī (al-), 63.
 Nawāwī, 84, 105.
 Nawfalī, 17.
 Nizām al-Mulk, 52, 53.
 Nizāmī, 122.
 Noé, 67, 112, 116.
 Nöldeke, 39, 87.
 Nūr al-dīn al-Šūnī, 94.

 Pareto (V.), 4.
 Petermann, 124.
 Pline, 37.
 Porter, 124.

 Qalāwūn (Sultan), 117.
 Qaṣṭallānī (al-), 60, 81.
 Qazwīnī (al-), 39.

 Rašīd Riḡā, 32.
 Rawandī (al-), 60.
 Robertson Smith, 81.
 Rohlfs, 117.
 Rouben, 114.
 Rukayya (Sitti), 114.

 Sa'ad al-Ḥaddād, 78.
 Sa'd b. Abī Waqqāṣ, 4.
 Šadr al-Šarī'a, 14.
 Šāfi'ī (al-), 12, 14, 55.
 Sahl al-Tustarī, 97.
 Šahrastānī (al-), 89.
 Sa'īd (Šayḡ), 79.
 Saladin, 55.
 Šālih, 88.
 Salomon (Roi), 86, 87, 125.
 Ša'rānī (al-), 94, 95.
 Šaybānī (al-), 49.
 Sayf al-dawla, 74.
 Schacht, 2.
 Schack, 118.
 Schumpeter, 4.
 Sem, 112.
 Shaw, 117.
 Simon (Th.), 118.
 Shakespeare, 108.
 Sīdī al-Ḥiḡar, 111.
 Siḡistān Muḥammad b. Ḥibbān, 53.
 Šihāb al-dīn al-Suhrawardī, 45.
 Sindbād, 86.
 Slatin Pacha (Rodolphe), 23.
 Snouck Hurgronje, 1, 2, 20.
 Suyūṭī (al-), 10, 112.

 Ṭabarī (al-), 9, 59, 87, 88, 103.
 Ṭawrī (al-), 6.
 Tirmidī (al-), 22, 27, 30, 31, 36, 44,
 70.
 Tuḡril Beg, 53.

 'Ubaydallāh b. Ziyād, 126.
 'Umar, 4, 5, 17, 20, 30, 31, 36, 51,
 65, 83, 123, 124.
 'Umar II, 62.
 Umayya b. Abī l-Salt, 80.
 'Uṭmān, 17, 35, 124.

 Wahb b. Munabbih, 85.
 Walīd I^{er}, 17.
 Wash, 118.
 Wellhausen, 18, 30, 105.
 Westermarck, 40.
 Weyers, 74.

 Yaḡyā b. Ibrāhīm al-Raḡībī, 90.
 Yazīd I^{er}, 34.

 Za'farānī (al-), 53.
 Zamaḡṣarī (al-), 48, 85, 121.
 Zuhayr, 109.

II

INDEX DES MOTS ARABES

- Abnā al-sabīl*, 110.
Abwāb al-rizq, 98.
Adab, 87.
Aḍān, 94.
Aḡkār, 94.
Adlām, 124.
Aḡḡāl, 95.
Aḡhāl, 68.
Aḡbār, 84.
Ahl al-ʿamūd, 72.
Ahl al-ḥadīṭ, 45.
Ahl al-kitāb, 82, 84.
Ahl al-raʿy, 45.
Ahl al-tawakkul, 98.
Aḡwāl, 48.
Āl, 63, 106.
Alqāb, 101.
ʿAmāl, 101.
Amīr al-awliyāʾ, 115.
ʿAqd, 127.
ʿAql, 8, 9.
Arbaʿīn, 116.
ʿArūba (al-), 57.
Asbāb, 97.
Aṣṣfar, 125.
Aṣḡāb al-asāḡīna, 72.
Aṣḡāb al-miḡḡallati, 72.
Aṣḡāb al-riwāḡ, 72.
Aṣḡāb al-uṣṡuwan, 72.
Aṣl, 46.
ʿAṣr, 26, 27, 29.
Asrār al-ṡarʿ, 46.
ʿAttala, 59.
ʿAwā, 108.
Awliya, 110.
ʿAwra (al-), 32.
Awṡād, 94.
Ayyām nāḡhisāt, 121.
Aṡīḡ al-ḡinn, 108.
ʿAzzama, 19, 21.

Baʿḡ al-ṡāliḡīn, 110.
Balāḡdur, 44.
Balḡam, 43.
Baraka, 113, 119.
Basmala, 61.
Bāḡīniyya (al-), 104.
Bidʿa, 25, 95.
Bidʿa ḡasana, 93, 101.

Bidʿa makrūḡa, 94.
Bi-l-iṡāra, 113, 115.

ḡalal, 68.
ḡamm, 32.
Dawla, 74.
Dayyūṡ, 80.
ḡikr, 95, 96.
Dīn, 46, 68, 74, 101.
Dīn al-bāḡīn, 46.
Dīn al-ṡāḡīr, 46.
Diwān, 74.
Diya, 5, 34, 72.
ḡū l-ʿaḡīmatayni, 75.
ḡū l-kiḡāyatayni, 74.
ḡū l-maḡḡdayni, 75.
ḡū l-qalbayni, 74.
ḡū l-riʿāsatayni, 75.
ḡū l-ṡaraḡayni, 75.
ḡū l-wizāratayni, 74.
Duʿāʾ, 18, 25, 32, 33, 62, 65.
Duʿāʾ lil-ḡiḡṡ, 44.
Dulām, 124.

Falāsīḡa, 104.
Farrār, 124.
Fārūḡ, 71.
Fāṡiḡa, 116.
Fiḡḡ, 26, 32, 36, 42, 46, 51, 98, 101.
Filna, 54.
Fiṡra, 102.
Fuḡḡāḡ, 5, 44, 45, 47, 101, 102.
Fuḡarāʾ, 101.
Futūḡḡ, 98.
Futūḡḡāt al-nāṡi, 98.

ḡabrī, 45.
ḡāḡil, 67, 68, 69.
ḡāḡiliyya, 66, 68, 69, 82, 104.
ḡāḡil, 67, 68.
ḡāzal, 48.
ḡidāl, 82.
ḡūl, 106.
ḡumūʿa, 57.

ḡabīb, 45.
ḡabr, 84.
ḡabṡar, 124.
ḡaḡaratayni, 75.
ḡadḡad, 108.
ḡadīṡ, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 18, 21, 23, 24, 25, 27, 28, 31, 32, 33, 41, 42, 44, 49, 59, 61, 63, 71, 72, 76, 92, 94, 96, 98, 99, 103, 104, 119, 122, 126.
ḡadīṡ ḡarīb, 9.
ḡadīṡ ḡasan, 9.
ḡadīṡ marḡūʿ, 9.
ḡadīṡ ṡāḡīḡḡ, 9.
ḡaḡḡ, 69, 98.
ḡaḡḡ ʿalā l-tawakkul, 98.
ḡalīl, 47.
ḡalīl allāḡḡ, 47.
ḡalīm, 67, 68, 69.
ḡalqa, 72.
ḡalwa, 95.
ḡanas, 127.
ḡaḡīqa, 45.
ḡarba, 57.
ḡataḡa, 108.
ḡaṡīb, 16, 17, 18.
ḡaṡīb al-qawm, 17.
ḡatmal, 108.
ḡayba, 4, 5.
ḡayḡ al-samura, 107.
ḡikma, 7.
ḡilm, 67, 68, 69.
ḡizb, 26.
ḡubb, 47.
ḡudā, 68.
ḡuḡḡa, 16.
ḡunayda, 77.
ḡuḡūḡ al-iḡwān, 50, 51.
ḡurm, 55.
ḡutba, 17, 24, 47, 64.

ʿĪd, 47.
ʿIfṡīṡ, 106.
Īḡmāʿ, 8, 13, 14, 15, 16, 25, 31, 45, 55, 63, 96, 104.
Īḡlāṡ, 101.

- Ihrām*, 33.
Ilāha, 105.
Ilāhiyya, 45.
Ilhāh, 21, 22.
ʿIlm, 67, 69, 101.
ʿIlm al-bāṭin, 101.
ʿIlm al-ẓāhir, 101.
Inqaṭaʿa, 59.
Iṣāra, 114.
Ism, 30.
ʿIṣq, 44.
Istaḡhala, 67.
Istiḥāra, 6.
Istiḥsān, 12.
Istirākʿa, 59.
Istiṣhāb, 12.
Istiṣhāb al-iḡmāʿ, 14.
Istiṣlāh, 12, 13.
Istisqāʾ, 20, 26, 33.

Kafāʿa, 74.
Kafay, 74.
Kāfi, 74.
Kāfi l-kufāʿa, 74.
Kāfir, 10, 15, 16.
Kahhān, 103.
Kāhin, 19.
Kalām, 44, 47, 48, 52, 54.
Karrār, 124.
Kasb, 99.
Kaṭīrat al-mazārāt, 115.
Katmān, 50.
Kawn, 98.
Kifāya, 74, 75.
Kufr, 16.
Kunya, 30, 123.

Laylat al-raḡāʾib, 93.
Liʿān, 28.
Liqāʾ Allāh, 46.
Luʿāb al-šams, 105.
Luʿāb al-šayṭān, 105.

Madfūn 115.
Maḡhab, 82.
Maḡhabba, 47.
Maḡabbat al-ʿāmma, 45.
Maḡabbat al-ḥāṣṣa, 45.
Maḡya, 93, 94, 95.
Makrūh, 32, 63.
Makšūf al-raʿs, 34.
Mamlūk, 101.

Maqām, 114.
Maqāmāt, 97.
Maqt, 10.
Mašhad, 113.
Mašlaḡa, 12.
Mawlid, 111.
Miḡrāb, 54.
Minbar, 17, 24.
Miswāk, 44.
Mizāb, 40.
Moye ḡazāl, 106.
Moye šayṭān, 106.
Muʿallaqa, 75, 87.
Muḡadala, 82.
Muḡāt al-šayṭān, 105.
Muḡtasib, 42.
Muʾmin, 69.
Munāfiqūn, 26.
Munāšada, 19.
Muruwwa, 68.
Mušir, 113, 115.
Mušrikūn, 10.
Mutakallim, 52.
Mutakallimūn, 46, 47.
Mutarassimūna, 45.
Mutawakkil, 99.

Naḡāsāt, 90.
Našada, 19.
Nāšid, 19.
Nāfiq, 11, 70, 71.
Nikāh al-sirr, 37.
Nubuwwa, 67.
Nūr muḡammadī, 10.
Nūr al-nubuwwa, 73.

Qabr, 113.
Qādī l-quḡāt, 102.
Qarʿ al-ʿašā, 125.
Qaraʿa bil-ʿašā, 125.
Qarn, 105.
Qašida, 17, 109.
Qaššās, 102.
Qibla, 25.
Qiyās, 12, 13.
Qunūt, 24, 25.

Raḡaz, 108.
Raḡma, 39, 60.
Rakʿa, 19, 120.
Rakaʿāt, 93.
Rasm, 45.
Ratama ou ratima, 44.

Raʿy, 8.
Riḡā, 47.
Ruhbān, 84.
Ruʿiyat Allāh, 47.
Rukn, 36.

Sabab, 99.
Šabāḡ al-ḡayr, 101.
Sabbāba, 22, 23.
Sabbābūn, 118.
Šabr, 21, 47.
Šafaq, 127.
Šafih, 69.
Šafinat al-barri, 76.
Šaḡʿ, 18, 108.
Šahāda, 19.
Šāḡib ʿamūd, 72.
Šāʿir, 18.
Šāʿir maḡnūn, 109.
Salām, 64, 65.
Šalāt, 18, 23, 24, 25, 32.
Šalāt al-raḡāʾib, 93.
Šalāt al-witr, 120.
Šalawāt, 61, 64, 94.
Šāmit, 70, 71.
Šamura, 107.
Šarīʿa, 45.
Šarīf, 75.
Šarṭ, 36.
Šawḡ, 125.
Šawq, 47.
Šayḡ al-Islām, 102.
Šayḡāt, 96.
Šayḡin, 96.
Šayṭān, 104, 105, 106, 109.
Šiddiq, 71.
Šihāb al-kafāʿa, 74.
Šiʿm, 61, 62, 64, 65.
Šūf, 48.
Šūfi, 102.
Suḡūd, 73.
Summahay, 105.
Sunna, 7, 10, 13, 38, 48, 99.
Surriyya (pl. sarārī), 37.
Šuʿūbiyya, 88.

Ṭāʿa, 44.
Tabarrukan bi-ḡālika, 119.
Tabḡīl, 85, 89, 90.
Tabiʿūna, 60.

<i>Tafawūḍ</i> , 75.	<i>Taʿāl</i> , 124.	<i>Usabbiḥa</i> , 23.
<i>Tag̃sim</i> , 54.	<i>Tawakkul</i> , 97, 98, 99,	<i>Uṣūl</i> , 12.
<i>Tahrīf</i> , 85.	100.	<i>Uṣūl mawhūma</i> , 13.
<i>Taʿīsa al-ṣayṭān</i> , 107.	<i>Tawātur</i> , 16.	
<i>Takbīr</i> , 25, 69.	<i>Tawhīd</i> , 98, 99.	<i>Walī</i> , 110, 115, 116.
<i>Ṭalaba</i> , 32.	<i>Taʿwīl</i> , 89.	<i>! alīma</i> , 36.
<i>Ṭālib</i> , 19.	<i>Tayammun</i> , 14.	<i>Waqf</i> , 102.
<i>Ṭamāniyya</i> , 116.	<i>Ṭāyifa</i> , 82.	<i>Watr</i> , 119.
<i>Ṭaqiyya</i> , 48, 49, 50, 51.	<i>Taʿzīr</i> , 35.	<i>Wird</i> , 122.
<i>Tarḍiyya</i> , 64.	<i>Ṭiqatu l-ḥaḍaratayni</i> ,	<i>Witr</i> , 24.
<i>Tarḡūma</i> , 51.	75.	<i>Wuṣṭā</i> , 27.
<i>Taṣāhhud</i> , 61, 94.	<i>Turba</i> , 113.	
<i>Tasarrara</i> , 37.		<i>Yaʿsūb</i> , 71.
<i>Taslīm</i> , 62, 64.	ʿUlamāʾ al-rusum, 45.	<i>Yawm al-mazīd</i> , 57.
<i>Taṣliyya</i> , 61, 62, 63, 64,	<i>Umm arbaʿ wa-arbaʿin</i> ,	
65.	116.	<i>Zawraq al-bilādi</i> , 76.
<i>Tasmiya</i> , 69.	<i>Uns</i> , 47.	<i>Zindīq</i> , 53.

III

TABLE DES MATIÈRES

Pages

I Les discussions sur la place du <i>ḥadīṭ</i> en Islām	4
II Éléments néo-platoniciens et gnostiques dans le <i>ḥadīṭ</i>	8
III L' <i>istiṣḥāb</i>	12
IV Remarques sur l' <i>ig̃māʿ</i>	15
V Les origines du <i>ḥaṭīb</i> musulman	16
VI Éléments magiques dans la prière musulmane	18
VII L'après-midi selon les conceptions musulmanes	26
VIII La <i>kunya</i> selon la loi musulmane	30
IX La tête nue	32
X Les mariages secrets chez les Arabes	36
XI Le fer et l'eau comme moyens de défense contre les démons	37
XII Superstitions musulmanes touchant la mémoire et l'oubli (avec des parallèles concernant la littérature juive)	43
XIII L'amour de Dieu et la théologie musulmane	44
XIV Le principe de la <i>taḥiyya</i>	48
XV Contribution à l'histoire des mouvements ḥanbalites	52
XVI Le sabbat selon l'Islām	58
XVII Les eulogies chez les Musulmans	60
XVIII De certaines expressions arabes et du sens qui s'y attache	66
XIX L'oiseau représentant l'âme dans les croyances populaires des Musulmans	77
XX La parenté fictive chez les peuples orientaux	80
XXI À propos de la polémique musulmane contre les <i>ahl al-kitāb</i>	82
Appendice : Citations bibliques dans les écrits musulmans	91
XXII De la coutume des réunions dites <i>maḥya</i> en Islām	93
XXIII Contribution à l'histoire du développement du ṣūfisme	95
XXIV ʿAlī al-Maḡribī et sa critique des milieux religieux orientaux	100
XXV Remarques sur les djinns	103
XXVI Remarques sur le culte des Saints en Égypte	110
XXVII Superstitions populaires musulmanes relatives au nombre	117
XXVIII Du choix des jours chez les Musulmans	120
XXIX Sobriquets donnés par les Ṣīʿites aux premiers califes	122
XXX Du langage par gestes et signes chez les Arabes	124